

KUTNO EN LAS "NOTICIAS DEL GUETO DE VARSOVIA" DE E. RINGELBLUM

En el gueto de *Konstancja* en Kutno, se celebró un día conmemorativo de Herzl y Jabotinsky, con el consentimiento de las autoridades.

(2-10 de octubre 1940, p. 52).

El gueto de Kutno ya ha sido abierto ... (15.6.40).
(23-24 de octubre 1940, p. 66).

En Kutno el gueto es un gueto abierto. Los guardias estaban prohibidos (?) y (obviamente) dejaron salir a la multitud.

(7-10 de diciembre 1940, p. 77).

... Una mujer me contó esto el año pasado: "El 19 de diciembre tuve el siguiente incidente: cogí el tren de Łódź a Varsovia, el ferrocarril pasó por Kutno y me senté en la estación de Kalisz. A ningún judío se le permitía



Niños judíos en el gueto

viajar más lejos de eso. En ese momento, los judíos llevaban carteles en sus ropas por delante y por detrás, y se les permitía caminar en la calle de 8 am a 5 pm. Por eso tuvimos que correr... Teníamos que bajar... Llegamos a Kutno alrededor de la una de la madrugada... Para Varsovia, tuvimos que esperar hasta las diez de la noche. Todos entraron a la sala de espera, que estaba muy llena porque era época de vacaciones¹. No había muchos judíos. Un poco después, aparecieron jóvenes 'griegos'² y declararon que (debido a) los judíos que estaban en la sala, el ambiente era húmedo, debían salir para que el aire fuera

respirable. Los judíos tenían que salir por el lado que lleva a la ciudad. La multitud se sentó sobre el equipaje y más tarde, los mismos 'griegos' salieron y comenzaron a golpear terriblemente a los hombres. La batalla llegó tan lejos que los judíos dejaron su equipaje y huyeron. Luego comenzaron a golpear terriblemente a las mujeres. Fueron golpeados en la cara. Ninguna mujer salió ilesa, todas sangraban abundantemente. Entre los 'griegos' había dos que estaban bastante agitados y empezaron a preguntar por qué nos golpeaban. La respuesta vino: porque los judíos tenían la culpa de la crítica situación en la que se encontraban los alemanes polacos. Los dos respondieron que no era culpa de los judíos, sino de la política del gobierno. Los agresores salieron y con ellos los dos defensores. Los dos entraban y salían constantemente, especialmente uno de ellos que se preocupaba por nosotros. Nos trajeron agua para lavar la sangre y expresaron su simpatía. Explicó que iba a intervenir para permitirnos el paso a la sala de espera. Se fueron, pero no regresaron. Esto significa que no lo habían logrado. Alrededor de las 3 de la madrugada llegó un coche con agentes, salieron los mismos 'griegos' que nos habían golpeado y nos ordenaron que sacáramos las pertenencias de los agentes. Tengo que arrastrar una caja. Después de algunos pasos, el oficial se dio cuenta de que yo, que había sido herido antes, arrastraba una caja tan pesada y mencionó que era demasiado pesada para mí y la tomó él mismo. Uno de los dos 'griegos' que nos defendieron nos dijo: Esperen, los matones se irán fácilmente y ustedes podrán entrar (se refería a los 'griegos' que nos habían golpeado). Después de un rato, nos explicaron que se encargarían de que no tuviéramos que esperar el tren hasta las 22:00 horas. Afortunadamente apareció un tren adicional especial. A las seis de la tarde, como nos dijeron en la estación, el tren pudo realizar una intervención especial por parte de los soldados y pasó sin problemas..."³

(24.12.1940, pp. 86-87).

Me dijeron que en el gueto de Kutno, el capitán hizo desnudar a todos los judíos y cobró de todos ellos un millón y medio de marcos, incluido un cuarto de millón de un judío.

(Principios de junio 1941, p. 278 – del segundo libro "Escritos del gueto", Varsovia, 1961).

¹ NdT: Navidad y el inicio de Chanukah 1940 fueron al mismo tiempo.

² Significa "alemanes".

³ Todas las líneas que faltan eran quemadas, en el original.